

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0B2 / Noyau 0B2
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Ship Refits and Conversions / Radoubss et
modifications de navires and / et
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
6C2, Place du Portage
Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet CCGS HENRY LARSEN-VLE DRYDOCK REFIT	
Solicitation No. - N° de l'invitation F7049-140431/A	Amendment No. - N° modif. 003
Client Reference No. - N° de référence du client F7049-140431	Date 2015-04-30
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$MD-027-25097	
File No. - N° de dossier 027md.F7049-140431	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2015-05-29	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Haydock(MDDIV), Mark	Buyer Id - Id de l'acheteur 027md
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-0645 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation

F7049-140431/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

F7049-140431

Amd. No. - N° de la modif.

003

File No. - N° du dossier

027mdF7049-140431

Buyer ID - Id de l'acheteur

027md

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

CETTE PAGE A ÉTÉ

INTENTIONNELLEMENT

LAISSÉE VIDE

Modification no 3 de la demande de soumissions

1. À l'annexe J : J1 Liste de vérification des produits livrables obligatoires, article 29

Supprimer : au complet

Remplacer par :

L'entrepreneur doit indiquer la marque et le modèle de leur système de communication interne dans leur soumission, conformément à la spécification de l'Annexe A, 24.3.13.

2. À l'annexe A, Appendice B – Dessins

Insérer : les dessins ci-joints suivants :

- 33-0882-04 Plan des chemins de câbles du pont, pont d'envol et des embarcations, centre, membrures -67,5 à -150,5
- 33-0882-05 Plan des chemins de câbles du pont supérieur, arrière, tableau, -50,5
- 33-0882-06 Plan des chemins de câbles du pont supérieur, centre, membrures 50,5 à 119,5
- 33-0882-07 Plan des chemins de câbles du pont, pont supérieur, avant, membrures -119,5 à 150 et pont de gaillard
- 33-0882-08 Plan des chemins de câbles du pont principal, arrière, membrures 0 à 61,5
- 33-0882-09 Plan des chemins de câbles du pont principal, centre, membrures 61,5 à 129,5
- 33-0882-10 Plan des chemins de câbles du pont principal, avant, membrures 127,5 à 210,5
- 33-0882-11 Chemins de câbles sous le pont principal, membrures 29,5 à 77,5
- 33-0882-12 Plan des chemins de câbles sous le pont principal, membrures 77,5 à 126,5
- 33-0882-13 Plan des chemins de câbles sous le pont inférieur, membrures 29,5 à 46,5, feuille 2 de 2
- 33-0882-13 Plan des chemins de câbles sous le pont inférieur, membrures 29,5 à 77,5, feuille 1 de 2
- 33-0882-14 Plan des chemins de câbles sous le pont inférieur, membrures 77,5 à 127,5
- 34-0845-01 Digramme de connexion du système intégré de communications, boîte de borne n° 5, feuille 6
- 34-0845-01 Digramme de connexion du système intégré de communications, boîte de borne n° 6, feuille 7
- 34-0845-01 Digramme de connexion du système intégré de communications, boîte de borne n° 7, feuille 8
- 34-0845-01 Digramme de connexion du système intégré de communications, boîte de borne n° 1, feuille 2
- 34-0845-01 Digramme de connexion du système intégré de communications, boîte de borne n° 2, feuille 3
- 34-0845-01 Digramme de connexion du système intégré de communications, boîte de borne n° 3, feuille 4

34-0845-01 Digramme de connexion du système intégré de communications, boîtes de borne n° 4 et 8, feuille 5

3. À l'annexe A : 24.2.1.3

Supprimer : Dessin 8010-100-CCGHL Disposition générale du PCI

Question 4

En ce qui concerne la demande de soumissions n° F7049-140431 NGCC Henry Larsen – Prolongement de vie de navire (PVN), section 24.0 SCI. Nous souhaitons offrir l'équivalent Vingtor à celui de Hose McCann. Veuillez indiquer si ce changement est acceptable.

Réponse 4

La section 24.1.1 de l'annexe A a été modifiée dans la demande de soumissions afin qu'il soit indiqué « Le but du présent devis est de remplacer l'ensemble du système de communication interne existant à bord du navire par un système de communication interne neuf fourni par l'entrepreneur avec des pièces de rechange recommandées par le fabricant. Veuillez vous reporter au paragraphe 24.3.11 ».

En raison de la modification apportée à la section 24.1.1, on ne fait plus référence à des produits équivalents pour cette spécification. Par conséquent, les procédures d'évaluation pour les produits équivalents conformément à la partie 4 ne s'appliquent pas à la spécification 24 de l'annexe A.

Néanmoins, la marque et le modèle de l'équipement que l'entrepreneur propose à 24.3.13 doit répondre aux exigences, conformément à la spécification 24.

Question 5

Nous souhaitons obtenir les dessins suivants :

- a) Plan du plafond, membrures du pont principal 30 à 61.

Réponse 5

Vous trouverez le dessin ci-joint.